

ميزان المدفوعات القطري						
Qatar's Balance of Payments						
In Millions of QR بالعمليون ريال قطري						
Particular	2011	2012	Q2-2012	Q1-2013	Q2-2013*	البيانات
<b>A. Current Account</b>	<b>189,200</b>	<b>224,171</b>	<b>53,867</b>	<b>72,046</b>	<b>57,389</b>	أ. الحساب الجاري
<b>Goods</b>	<b>318,037</b>	<b>371,938</b>	<b>87,979</b>	<b>104,991</b>	<b>95,269</b>	السلع
Exports ( F. O. B. )	416,047	484,003	119,974	131,807	123,205	الصادرات (فوب)
Imports ( F. O. B. )	(98,010)	(112,065)	(31,995)	(26,816)	(27,936)	الواردات (فوب)
<b>Services</b>	<b>(34,482)</b>	<b>(50,902)</b>	<b>(13,768)</b>	<b>(12,859)</b>	<b>(16,144)</b>	الخدمات
Services (Credit)	26,913	36,117	7,980	9,885	9,620	الخدمات (دائن)
Travel	4,257	10,400	2,431	2,956	2,943	سفر
Transportation	14,300	17,004	3,588	5,445	4,652	نقل
Others	8,356	8,713	1,961	1,484	2,025	أخرى
Services (Debit)	(61,395)	(87,019)	(21,748)	(22,744)	(25,764)	خدمات (مدين)
Travel	(6,579)	(20,560)	(5,453)	(4,853)	(6,219)	سفر
Transportation	(35,837)	(35,991)	(8,759)	(9,775)	(9,154)	نقل
Others	(18,979)	(30,468)	(7,536)	(8,116)	(10,391)	أخرى
<b>Income</b>	<b>(48,306)</b>	<b>(44,154)</b>	<b>(8,393)</b>	<b>(9,710)</b>	<b>(8,900)</b>	الدخل
Income (Credit)	22,445	23,726	7,032	7,544	7,060	الدخل (دائن)
Compensation of employees	0	0	0	0	0	تعويضات العاملين
Investment Income	22,445	23,726	7,032	7,544	7,060	دخل الاستثمار
Income (Debit)	(70,752)	(67,880)	(15,425)	(17,254)	(15,960)	الدخل (مدين)
Compensation of employees	(475)	(493)	(123)	(104)	(114)	تعويضات العاملين
Investment Income	(70,277)	(67,387)	(15,302)	(17,150)	(15,846)	دخل الاستثمار
<b>Current Transfers</b>	<b>(46,048)</b>	<b>(52,711)</b>	<b>(11,951)</b>	<b>(10,376)</b>	<b>(12,836)</b>	التحويلات الجارية
Credit	6,498	7,172	2,495	1,194	736	دائن
Debit	(52,546)	(59,883)	(14,446)	(11,570)	(13,572)	مدين
of which Workers' Remittance	(37,543)	(38,971)	(9,734)	(8,222)	(9,044)	منها تحويلات العاملين
<b>B. Capital and Financial Account</b>	<b>(227,805)</b>	<b>(162,001)</b>	<b>(35,347)</b>	<b>(49,818)</b>	<b>(62,940)</b>	ب. الحساب الرأسمالي والمالي
<b>Capital Account</b>	<b>(13,121)</b>	<b>(22,631)</b>	<b>(5,740)</b>	<b>(3,617)</b>	<b>(3,764)</b>	الحساب الرأسمالي
<b>Financial Account</b>	<b>(214,685)</b>	<b>(139,370)</b>	<b>(29,607)</b>	<b>(46,201)</b>	<b>(59,176)</b>	الحساب المالي
Direct Investment	(22,256)	(5,508)	(8,293)	670	(12,101)	الاستثمار المباشر
Abroad	(21,940)	(6,698)	(7,640)	(821)	(10,552)	في الخارج
In Qatar	(316)	1,190	(653)	1,491	(1,549)	في قطر
Portfolio Investment	(68,872)	10,190	(10,582)	(16,552)	(14,194)	محافظة الاستثمار
Assets	(62,501)	(27,698)	(8,459)	(11,332)	(18,480)	الأصول
Liabilities	(6,371)	37,888	(2,123)	(5,220)	4,286	التخصوم
Financial Derivatives, net	5,767	(5,614)	116	2,157	1,371	المشتقات المالية، صافي
Other Investment	(129,323)	(138,438)	(10,848)	(32,476)	(34,252)	استثمارات أخرى
Assets	(150,471)	(134,414)	(6,864)	(21,304)	(11,164)	الأصول
Liabilities	21,148	(4,024)	(3,984)	(11,172)	(23,088)	التخصوم
<b>C. Net Errors &amp; Omissions</b>	<b>(13,605)</b>	<b>(3,640)</b>	<b>(3,481)</b>	<b>(3,264)</b>	<b>(2,236)</b>	ج. صافي السهو والخطأ
<b>D. Overall Balance</b>	<b>(52,211)</b>	<b>58,529</b>	<b>15,039</b>	<b>18,964</b>	<b>(7,787)</b>	د. وفر أو عجز ميزان المدفوعات
<b>E. Change in Reserves ( Increase - )</b>	<b>52,211</b>	<b>(58,529)</b>	<b>(15,039)</b>	<b>(18,964)</b>	<b>7,787</b>	هـ. التغير في الاحتياطيات (الزيادة - )

\* Preliminary Estimates

\* تقديرات أولية